

# EL DURAZNO

ÓRGANO COLORADO DEFENSOR DE LOS INTERESES DEL DEPARTAMENTO, NOTICIOSO, SOCIAL Y COMERCIAL

DURAZNO, JUEVES 5 DE DICIEMBRE DE 1907 | DIRECTOR Y REDACTOR: LEONARDO SECADES Y CACES

AÑO I NUMERO 72

GERENTE—ADMINISTRADOR  
MANUEL I. VINALES

## ADVERTENCIAS

No se admitirán publicaciones ofensivas a la dignidad personal, ni aquellas que no estén escritas con la cultura debida.  
No se publicarán remitidos o solicitudes que no ofrezcan una garantía o satisfacción de la gerencia.

## PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

Ciudad, mensual \$ 0.60  
Campesina " " 0.70  
Id. (anual—adelantado) " 7.50  
Número suelto (del día) " 0.10

Otras publicaciones, avisos, etc., a precios usualmente módicos.

Aparece Jueves y Domingos

## EL DURAZNO

### LA NUEVA JUNTA E. A.

Voces malignas, propaladas con fines inconfesables, hicieron correr la versión de que renunciarían varios de los miembros de la nueva Junta Económico Administrativa, recientemente electa.

La versión es completamente inexacta.—Los miembros de la nueva Junta no desairarán el voto unánime de sus correligionarios.—Los miembros reelectos tienen de autumano, un «haber» favorable en el concepto público; y los nuevos, cuentan con el aplauso del pueblo. Idóneos, ilustrados y competentes, llevarán a la Corporación edilicia un caudal apreciable de fuerza en bien de los intereses departamentales.

Los insensatos que hicieron circular la noticia de que renunciarían los doctores Peluffo y Penza sellarán buen chasco.—Ellos están muy bien en la Junta; su labor ha sido fecunda en beneficio de los intereses generales del departamento; y su actuación es mirada con simpatía por todos los ciudadanos sin distinción de creencias ni opiniones.—Lo mismo se puede decir de los demás colegas que forman parte de la Junta actual.

Y los miembros nuevos, no son elementos gastados.—Ciudadanos íntegros, ilustrados y caballerosos, las auras populares les acarician dulcemente.—Ciudadanos como los señores escribano público José V. Nogueira y agrimensor Floro J. de Souza,—con profundo arraigo de simpatías en todas las clases sociales,—su ingreso a la Corporación Municipal es una bella esperanza para los que anhelan ver prosperar a nuestro departamento.

Los Sres. Nogueira y de Souza serán en la Junta E. Administrativa factores poderosos de progreso, pues reúnen cualidades especiales para ello: Eran unánimes de criterio, ilustración y rectitud.—Elementos activos, luchadores incansables, mucho bien reportará a los intereses generales su estadía al frente de los destinos de la mencionada Corporación.

Otro tanto podemos decir de los señores, doctores Piriz y Sto. mayor Enrique Etcheverry, elementos sobresalientes, de intachable honradéz y criterio práctico y sereno.

El pueblo mira con marcadas simpatías la composición de la nueva Junta.—Y de su labor de futuro, mucho bien se espera en beneficio de los intereses generales del departamento.—En ella están cifradas halagüeñas esperanzas; y estamos convencidos de que las defraudarán.

Los que en mala hora hechan a correr versiones sin fundamento—con intenciones perversas,—tienen que callar, haciendo lo de las víboras: morder la lima y mellarse los dientes.

## NOTAS

### EL HIPÓDROMO

Hace ya unos cuantos meses insistimos la necesidad que existe de que se reforme el Hipódromo Independencia.

Volvemos a insistir hoy sobre lo mismo.

El mencionado edificio se encuentra en deplorable estado de abandono.—La acción destructora del tiempo, no ha sido reparada por los encargados de su custodia.—El abandono más completo se ha hecho de ese adorno.

¿No es una lástima que un edificio de esa naturaleza que tiene la virtud de coagrar las grandes reuniones hípias; de estimular la crianza de animales de raza; de mejorar las condiciones de los actuales; de dar movimiento, vida y animación al departamento, permanezca en tan lamentable estado de olvido y abandono?....

En números anteriores hicimos mención de que bien podían tomar la iniciativa algunos señores, para formar una comisión que se encargara de la reconstrucción de lo deshecho.—La idea a muchos le pareció acertada,—y hasta algo se dijo que se haría.... y los colegas locales aceptaron y aplaudieron la idea, insinuando su realización.—Pero es el caso que hasta la fecha la casilla permanece en el mismo estado ruinoso en que hace años, siendo de esperarse que a seguir así, todo el edificio se derrumbe en días no muy lejanos. Volvemos nuevamente a insistir sobre lo mismo, recordando la necesidad imperiosa que existe de que surja del seno de nuestro pueblo alguna comisión que se encargue de refaccionar el Hipódromo antes que éste desaparezca totalmente.

### EN BIEN DEL PUEBLO

Llamamos seriamente la atención de las autoridades encargadas de velar por la salud del pueblo, sobre el hecho siguiente: Es el caso que con motivo de la sequía reinante gran número de personas se encargan de la venta de agua, extrayéndola la mayoría de ellos, sino todos,—del antiguo pazo real del Yí, al lado del puente del ferro-carril, y un gran número de

mujeres lavanderas hacen su tarea en la margen derecha del río Yí, pocas o muchas cuadras más arriba de donde aquellos extraen el líquido.—Como este es un hecho que puede acarrear graves consecuencias para la salud pública,—y más en la época en que estamos, cuando tan fácil es la propagación de epidemias contagiosas,—lo denunciamos a las autoridades correspondientes, esperando pengan remedio al mal que dejamos apuntado.—Es en bien de la salud del pueblo.

### DESDE «EL CARMEN»

Sr. Director de EL DURAZNO  
Muy señor mío:

La «Liga del Trabajo» del Carmen, continúa con entusiasmo los trabajos, en bien de la prosperidad de esta importante zona del departamento.

—La Comisión Directiva, en su última reunión, nombró una comisión especial, para que estudiara la posibilidad de efectuar una feria ganadera en esta, para el mes de Febrero del año venidero, que fue compuesta de don Francisco Sastre, Modesto Vignoli, Héctor Sapirza Vera y Dionisio Pérez.

—Nombróse como socio delegado, ante la Asociación Rural del Uruguay, a don Juan M. Etcheverry.

—Leyóse una nota, de la «Sociedad Exposición Feria de Sarandí del Yí» en que esa importante asociación nombra a ésta su representante en el pueblo del Carmen.

—Se agradeció por nota a la Asociación Rural del Uruguay, la remisión de su importante Revista.

—Se recibió nota de la Jefatura del Departamento, en la que comunicó su donación, para ayudar al pago del «Pozo Comunal», importante obra maudada construir por un grupo de vecinos progresistas.—Se resolvió, también, pedir la cooperación de la Junta E. Administrativa.

—La Comisión Provisoria de la Sociedad «Filantrópica» del Carmen, nombrada por iniciativa de la «Liga» cuya comisión está compuesta de las más apreciables señoras y señoritas de estos parajes, aceptan y agradecen colectivamente por nota, su nombramiento y comunican la firma que han quedado constituidas, habiendo recibido la Presidencia en la apreciable señora Sofía Aguilar de Munilla, la vice, en la señora Eladia Gurbindo de Barnech, secretaria Gina M. de Roas, pro, Claudina María Figueroa, tesorera Felipa Dabaut y vocales: Josefa A. de Artigas, Juana Vignoli de Pastorino, Amelia A. de Baltazar, Susana de Sabuco, Catalina S. de Hooper, María P. de Vignoli, y delada de Agreste, Telma, H. de Vignoli y Cárcen Figueroa.

Son meritorias los trabajos, ya emprendidos por esta benéfica sociedad, y su constitución se imponía, teniendo en cuenta el número crecido de familias pobres que rodean al Carmen.—Ha sido recibida con grandes simpatías, por el vecindario esta sociedad y ya cuenta con más de cuarenta socias, entre señoras y señoritas y en donativos hasta el 17 de este mes; habían recibido \$ 88.20, cuya lista acompaña: Sofía A. de Munilla \$ 3.50—Eladia G. de Barnech 4.60—Gineza M. de Roas 2—José Larrachea 4.70—Julio Aldama 4.70—Héctor Zapirza Vera 5—Catalina S. de Hooper 10—Elena Ayaguer 4.70—Dionisio Pérez 4.70—

Aurelia A. de Baltazar 3—Héctor Allende 4.70—Juan F. Sastre 4.70—Juana de los Santos 4.70—Dionisio Aldama 2.70—Domingo Rodríguez Abella 2—Carlos Delgado 2—Nicasio Mateos Buchelli 2—Antonio Iraztorza 2—Valentín Egui 1—Pedro Lapizola 2—Diego Durant 1—Carlos Taberna 1—Isolino Baltazar 1—María E. Baltazar 0.50—Ester Elena Baltazar 0.50—Nito Casas 0.50—Pedro G. Méndez 0.50—Francisca G. de Gutiérrez 0.50—Tito Leme 0.50—Fructuoso Morales 0.50—Socorro Morales 0.50—Basilio Muñoz 0.50.

Sin más hasta otra lo saluda atentamente—EL CORRESPONSAL.

### EL TASAJO ORIENTAL

#### EN EL BRASIL

Se recibió en la Asociación Rural del Uruguay, un telegrama de nuestro compatriota, el doctor Federico Suavila Guarch, anunciando que la Comisión de Finanzas de la Cámara de Rio Janeiro, aconseja que no se aumentase la tarifa al tasajo oriental que actualmente se exporta para la República del Brasil.

Se trata de una noticia que ha de producir excelente impresión entre nuestros saladeristas y hacendados, por ser a éstos a quienes directamente interesa el asunto.

### LOS NUEVOS SELLOS POSTALES

#### RETIRO DE LA EMISIÓN ANTIGUA

La nueva emisión de sellos postales que está en circulación, es igual a la emitida en Febrero de 1901 y en Diciembre de 1900, pues se han impreso en las mismas planchas.

Los del valor de «dos centésimos» están impresos en tinta roja y las de «cinco centésimos» en tinta azul.

Se ha señalado el plazo de noventa días para retirar de la circulación los de igual valor en uso, debiendo verificarse el cambio de éstos por los de la nueva emisión, dentro del plazo indicado, en todas las oficinas de correos de la Nación.

Después de este plazo, se considerarán nulos y de ningún valor para el fraqueo.

### CENSO GANADERO

#### INICIATIVA FELIZ

El censo ganadero completo, verídico y detallado es una necesidad para el gobierno, para la industria ganadera en general y para todo, habiendo que se le interesa en el desarrollo de una de nuestras principales fuentes de riqueza.

Los censos ganaderos existentes adolecen de la falta de datos ilustrativos. Es pues realmente oportuna la idea surgida entre varios hacendados poseedores de importantes caballos, de levantar un censo general de los ganados existentes en el país actualmente.

El proyecto será presentado a la Asociación Rural del Uruguay.

Una obra completa, detallada, minuciosa, sería pues de grandísima utilidad.

### EL DIVORCIO EN ACCIÓN

#### Iniciado por «ellas»

Informa EL Derecho de Casolones;

«La reciente Ley de Divorcio ha empezado a dar sus frutos en nuestro departamento. El primer caso lo ha iniciado una señora de Pando en los primeros días de este mes, de cuyo caso da noticia un aviso que en la sección judicial de este periódico apareció el domingo pasado.

«El segundo caso: corresponde a una señora de San Ramón, la que ha promovido el juicio respectivo en el Juzgado Departamental en los últimos días de la pasada semana.

Lo eficiente del caso es que las demandas han sido iniciadas, precisamente, por las esposas, hecho que viene a desvirtuar las argumentaciones de los impugnadores de la Ley, que sostienen que con ella, la mujer quedaría en un terreno desventajoso y que sería la víctima propiciatoria de los caprichos del hombre, la cual antes de ir a ese terreno pasaría por los mayores tormentos, por una espantosa vía crucis, en vez de acogerse a la infame ley.

Estas dos demandas demuestran que la Ley de divorcio es una ley salvadora, una Ley de libertad, que lejos de desamparar a la mujer, la protege en su debilidad contra la degradación y la infelicidad que frecuentemente se enseña tras implacablemente con ellas.

La coloca en la senda que ha de hacerla apta nuevamente para la felicidad, digna de edificar un nuevo hogar, que al soplo de su felicidad, ha de advenir bien lejos las cenizas de su primera unión desgraciada.

### EXPOSICIONES

#### FERIAS

### LA DE SARANDÍ DEL YÍ

#### GRANDES PREPARATIVOS

#### SEIJO ASOMBRADO

La Comisión Directiva organizadora de la exposición feria de ganadería a celebrarse en los días 8, 9 y 10 del corriente, en el pueblo Sarandí del Yí, una de las zonas más ricas y pintorescas de la República, recibe diariamente numerosos pedidos de local, para exponer ejemplares de ganado que desean llevar a aquel torneo, los principales caballeros y estancieros de todo el país.

Para dar una idea de la importancia que asumirá la anunciada fiesta del trabajo rural, basta decir que ha habido necesidad de duplicar el número de pabellones y galpones que se mandaron hacer al principio, porque han resultado insuficientes para llenar los pedidos de local formulados por los expositores.

Los grandes preparativos que se realizan, hacen suponer que asumirá proporciones colosales esa fiesta del trabajo.

La comisión de la feria no descansa en su tarea de buscar, por todos los medios posibles, las mejores comodidades para que la fiesta resulte espléndida.—Es digna de encomio, ha hecho todo punto de vista, la labor realizada por los infatigables caballeros encargados de la dirección de la feria.

Una población pequeña como la de Sarandí del Yí, que marcha a la vanguardia del progreso, y se hace sentir con positivos adelantos demuestra evidentemente esas ansias de mejoramiento que se sienten y palpitan en las grandes capitales.—Los grandes preparativos para la feria, así nos lo demuestran.

Los pueblos entregados a la somnolencia y al abandono, vegetan eternamente.—La inercia en que habitan, es la rémora del progreso, el estancamiento de su vitalidad.



La floreciente Villa Sarandí del Yí, da un saludable ejemplo. Los habitantes todos, persiguiendo un ideal venturoso, se lanzan á la lucha, trabajan con ahínco y preparan entusiasta, una de esas fiestas del trabajo que hace historia simpática en los anales del progreso. Marca un jalón envidiable de engrandecimiento esa lucha dignificante de los sarandieros.

Con el mayor placer daremos á publicidad todos los datos que sean de interés general, y que se relacionen con esa hermosa fiesta del trabajo. Con tal motivo hemos designado un correspondiente en aquella Villa.

La Comisión Directiva de la Asociación Rural del Uruguay, designó de acuerdo con el pedido formulado por la Comisión de la mencionada Feria, el jurado para ese torneo á los siguientes señores: para lanar, á don Guillermo Errasquin, para la raza Hereford, á don Joaquín A. Nogueira y don Lucas Echenique; para la raza Durham, á don Urbano Echenique y á don Rafael Zipitúa y para la raza caballar, á don Alfredo González Paz.

#### VIAJEROS DISTINGUIDOS

En el tren de ayer de madrugada regresaron de la capital los caballeros Leonardo Secades y Caces, Director y Redactor de esta hoja, y Liborio Irisarri.

Nuestro Director reanudaré sus tareas periodísticas en el número próximo, después de dos meses de ausencia por la capital.

EL DURAZNO presenta con placer un cariñoso saludo á su inteligente Director, el que hace extensivo al caballero Irisarri.

#### REMITIDO

Sr. Director de EL DURAZNO

Don Leonardo Secades y Caces

Muy señor mío:

Habiendo sido, por dos veces, nombrado miembro de la Comisión Receptora de Votos en esta sección, representando la minoría, y no incorporado á ninguno de los partidos tradicionales ni desearo usurpar puestos que no me correspondían, pido al señor Director, tenga la bondad de publicarme estas líneas, para evitar equívocos y agradecer, con la mayor sinceridad de que soy capaz, las simpatías que pudiera haber inspirado á mis amigos del partido nacional.

Agradecido lo saluda su Atto. y S. S.

Hector Sapirza Vera

Sd. de los Perros, Nov. 28/1907.

#### EDILICIAS

En la tarde del sábado celebró una laboriosa sesión la H. Junta Económico Administrativa, bajo la presidencia del Dr. Rufino Peluffo, y con asistencia de los vocales señores Arraigui, Núñez Ayaguer, Burghetto, Ramos Suárez, Ayaguer y Robatto.

—Leída y aprobada el acta de la sesión anterior, se dio cuenta de los siguientes asuntos:

—El Ministerio del Interior autoriza por nota, á la Junta para invertir 300 pesos en beneficio del alumbrado eléctrico de la ciudad.

—Gervasio Gamboa solicita autorización para establecer una enramada para despacho de bebidas, en las inmediaciones del puente sumergible. R-Conséjase.

—Roque Lobello solicita concesión de tres hectáreas de terreno en el posteroo comunal para establecer una fábrica para la elaboración de ladrillos. R-En vista de que la Junta no puede enajenar terreno alguno, no se hace lugar á lo solicitado, y archívese.

—Los señores Felipe Polleri y C<sup>ta</sup> proponen á la Corporación Municipal la construcción de un mercado en esta ciudad. R-Pase á estudio de una comisión compuesta por los vocales señores Penza, Núñez Ayaguer, José D. Ayaguer y el jefe de la Inspección Técnica Regional, señor Florencio Ponce, para la resolución que corresponda.

—Heberto J. Walker solicita permiso para encañar y desviar caminos en su campo, sito en la 5.ª sección. R-Visto las resultancias de estos antecedentes, y vencidos los plazos acordados, concédase lo solicitado en la forma que instruye el respectivo informe, obligándose el peticionario á dejar las partes de camino á encañar de acuerdo con lo dispuesto en el art. 657 del Código Rural.

—Cronación Cardoso solicita concesión de un solar de terreno. R-Háganse las publicaciones dispuestas, y concédase sin inconveniente alguno, concédase lo solicitado.

—María Rodríguez solicita avalúo y escrituración de un terreno. R-De acuerdo con el informe respectivo, concédase lo solicitado.

—Se designó á los señores don Juan Burghetto y don José D. Ayaguer, como delegados de la Corporación Municipal para que la representen en la feria á celebrarse en los días 8, 9, y 10 del corriente en la Villa Sarandí del Yí.

Hubo muchos más asuntos tratados pero el poco espacio de que disponemos nos impide darlos á publicidad.

#### COMISIÓN DE ADQUISICION DE TERREÑOS ESCOLARES

Se hace saber á los interesados que en la oficina de la Inspección de Escuelas se reciben y atienden propuestas para la compra de terrenos en las condiciones siguientes:

Un sitio en la parte Sudeste de la ciudad, en las proximidades del cuartel del Regimiento 2.º de caballería entre el egido y ese cuartel. Un terreno de dos hectáreas ó en su defecto dos cuadrados cuadrados en el camino á Trinidad lo más próximo posible á la Escuela Rural N.º 7 que, se encuentra ubicada en lo de Víctor Scaño. Un terreno de cuatro hectáreas en Economía en la zona comprendida entre las casas de los señores Arraigui y Nicolini; hacia la costa de Batoví. Para más informes dirigirse al Sr. P<sup>te</sup> de esta comisión don Juan P. Martínez al señor Dr. don Pedro Martí ó al señor Inspector de Escuelas de esta ciudad.

La Comisión

#### INVITACION

La Comisión de la sociedad «Exposición Feria del Sarandí Yí» invita á la población de la ciudad y campaña del Departamento á concurrir á su primer torneo que tendrá lugar en los días 8, 9 y 10 del corriente mes, en su local, en la Villa Sarandí del Yí.

Durazno, Diciembre 5 de 1907.

La Comisión

#### SOCIALES

##### MI ÚLTIMA CANCIÓN

Si supiera reír... ¡como reír!... —Ya se acabó en mi alma la tristeza; —Ya no siento doblarse mi cabeza; —Ya no tengo oprimido el corazón; —Ya no soy el eterno solitario; —Ya no soy, ya no soy un visionario; —Ya no tengo esperanza, fé ni amor!...

¿Qué importa una ilusión que desvanece? —Como el perfume de una flor que muere? —Yo quiero la verdad aún cuando impere. —Sobre las ruinas de mi propio amor. —Yo no tengo esa fé, que al hombre exige. —Cerrar los ojos y que ciega crea. —Yo no tengo espejismos en la idea. —Mi fé es la fé del que no tiene Dios!

Y no tendré ya vírgenes quimeras, —De esas que, como tú, van dulcemente. —Con destellos de santas, en la frente. —Y escondiendo en el alma falsedad! —De esas que tienen, como tú, los ojos. —Con velos de ternuras deliciosas. —Y las almas pequeñas y morbosas. —¡Eufemias de su misma vanidad! —Riso

#### CÉSAR ZAGNOLI

Ofrece al público en general sus servicios profesionales, los cuales consisten en dar lecciones de Mandolín, solfeo á instrumentos de viento. Las lecciones serán dadas á domicilio y su precio convencional.

#### BAAR COLÓN

TOPO EL MUNDO A LA

EXAMADA DEL YÍ

Desde esta fecha en adelante se vende en esta enramada chopp helado, y toda bebida fresca. —Fiambres de todas clases, y minutas á toda hora. —Días festivos servicio de tranvías, para mayor comodidad de los excursionistas. —Jenaro Isoldi

#### RETRETAS

Á medida que el estío tiende sobre el mundo sus tardes nacaradas y sus noches bellas y serenas, coronadas de estrellas, se nota mayor animación, mayor alegría en las retretas que en horas distintas, dan en nuestras plazas las bien organizadas bandas del pueblo y del 2.º de caballería.

El domingo último por la tarde en la plaza Sarandí y por la noche la de Independencia, donde ejecutaban armoniosas notas musicales las bandas mencionadas, —aquellas ofrecían el aspecto hermosísimo de un jardín regado bajo el patellón azul de los cielos y acariciado por los ensueños venturosos del Dios Amor.

La retreta de esta noche por la banda popular, será ejecutada en la plaza Independencia á las 8 y 1/2. —He aquí el programa:

1.º La Revista, marcha militar. —2.º Toma mi corazón, mazurka. —3.º Raggy di sole, fantasía C. Acton. —4.º El Chano, Pericón Nacional. —5.º Clavel, Vals G. B. Crevisano. —6.º La Galarza, Tango Carlos Nieto. —7.º Concepción, Schottisch I. Canihon.

#### ENFERMOS

Sigue lentamente mejorando de sus dolencias la distinguida señora María Delina M. de Martínez.

Havemos fervientes votos por su rápido y completo restablecimiento.

—Completamente restablecida la niña hija de los apreciados esposos Villanueva-Sierra.

—También restablecida la apreciable señora Carlota L. de Daray.

—Hállase enfermo el señor Tomás C. de Souza.

—Mejorando nuestro amigo señor Alejo G. Daray.

—Encuétrase enferma la señora Elvira Tuboras de Casanova.

#### VIAJEROS

Regresó á Flores, el ex-jefe político de aquel departamento ciudadano don Manuel Flores.

—Del mismo destino vino el Sr. Fedro Etcheverry.

—Procedente de la 8.ª sección, llegó el comitario de la misma, señor Honorio T. Martínez.

—Marchó para la capital el doctor José Etchechury.

—Regresó á Molles la señora

María Moreira

—Para Villaboa partió el Sr. Gualberto Méndez.

#### ANGEL AL CIELO

El hogar de los distinguidos esposos Piriz-García está de duelo; de los tiernos vástagos que constituyen el encanto y la delicia de ese hogar, acaba de fallecer, víctima de prolongada y terrible enfermedad.

Que sirvan de consuelo y resignación á la familia Piriz-García, las muchas demostraciones de condolencias recibidas, — testimonio eloocuente de las simpatías que gozan en nuestra sociedad, — por tan irreparable pérdida. — Que unan también la nuestra.

#### JUNTA E. ADMINISTRATIVA A VISO

Ante esta Junta se ha presentado don Nicacio Ricetto, solicitando permiso para clausurar una portera chica, para el tránsito de acaballos que tiene establecida en la línea de cerco divisoria con campo del Sr. Joaquín Techera, situado en la 7.ª sección.

A los fines dispuesto en el Código Rural en su art. 697 se hace esta publicación por el término de treinta días, contados desde la fecha.

Durazno, Noviembre 28/1907.

Rufino Peluffo

S. F. y Fernández

Strio

#### VENTA DE UN HOTEL

Se venden las asistencias del Hotel y Restaurant Uruguayo, ubicado en el Pueblo Sarandí Grande en el punto más céntrico y pintoresco de la población. Frente á la Estación del Ferro Carril. El establecimiento reúne espléndidas comodidades, nueve piezas para huéspedes, tres espaciosos comedores, un salón con billar y despacho de bebidas, una espaciosa cocina la cual cuenta con dos cocinas económicas con poquísimo uso, cinco piezas mas, un galpón de metros 25 por 14 con pieza alta para pasto, tres caballerizas y cochera, siendo el área total del establecimiento de 50 metros de frente por 100 de fondo. Las abitaciones para huéspedes perfectamente amuebladas, la loza, cristalería y batería de cocina todo completo y en buen estado. Habiendo su dueño resuelto liquidar por no poder atender debidamente á causa de su salud.

Por mas pormenores y para tratar dirigirse al Gerente señor Guillermo Chenzzer en la misma casa.

#### CASA DE MODAS

DE D

CATALINA S. DE TUNDISI

CALLE GENERAL RIVER N.º 182

Especialidad en sombreros para señoras, señoritas y ni-

## GRAN CONCURSO!!

## ATENCIÓN:

### 500 regalos

Desde el 1.º de Noviembre (1907) por cada \$ 5 de sus COMPRAS AL CONTADO en esta casa tendrá Vd. derecho á UNA CÉDULA-BONO de regalo que tiene un premio de valor \$ 500.

No crea, que ese obsequio lo paga Vd. con los \$ 5 que emplea en sus compras, NO! es solo un recuerdo que esta casa ofrece á todas aquellas personas que la favorecen. —Pagamos los premios á la presentación de cada CÉDULA-BONO, según número correspondiente. —Al agotarse esta 1.ª Serie de Bono-Cédula, será renovada por una 2.ª idem, con nuevos premios, que siempre estarán á vista de todo el mundo. —ADVERTENCIA: Los Boletos-recibos anteriores á esta fecha estarán solo comprendidos en el premio sobre \$ 500 que dá nuestra Máquina de Caja Registradora.

## La Vencedora

EN LA COMPETENCIA

—Y EN EL TRABAJO—

## J. F. Burghetto

## DURAZNO





# ESQUILADORES comprad la tijera marca 'BRILLANTE'

son las mejores--Importadores: Eugenio Bazerque y Cia.- CALLE SARANDÍ 301 MONTEVIDEO

as.—Reformas de los mismos.—Se rizan, se limpian y se tienen plumas, contando para dichos, ramos con oficiales competentes, cuyos trabajos se garantizan a la altura de los de la capital.—Surtido completo para toda clase de trabajos del ramo mencionado.

## PRECIOS SIN COMPETENCIA

Exposición permanente de sombreros de todas clases.

## VENTAS

Se vende de la casa N.º 109 calle Mariscal, frente al Hotel Oriental, la parte de la esquicompuerta de dos hermosas piezas con cielo raso y piso de madera con un frente a dicha calle, de diez y medio metros y centímetros, por treinta y ocho metros a la calle Ituzaingó, por formar esquina; cercado este de material; y también se venden dos solares más situados en la misma calle Mariscal con lo en ellos edificado dando frente al Corralon Municipal, formando esq. con la calle 4 de Octubre.

Para ver y dar razones, en la misma casa, calle Mariscal N.º 109.

El Sr. Rafael Basso, ubicado en los campos de la sucesión Stajano, de este lado de Villasboas, ofrece en venta más de mil ovejas—incluso 300 capones. Para tratar ocurrir a su propietario.

## EDICTO

Por disposición del Sr. Juez Letrado Departamental del Durazno doctor don Pedro Martí, se hace saber al público la apertura de la sucesión de don Doroteo Méndez, citándose a la vez a los que se consideren acreedores de la misma o interesados en ella por otro concepto, para que dentro del término de treinta días comparezcan ante este juzgado, a deducir en forma sus derechos bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar.

Durazno, Noviembre 22 de 1907.

Isidoro Vidal,  
Escriba. Páco.

## EDICTO

Por disposición del Sr. Juez Letrado Departamental del Durazno Dr. don Pedro Martí, se hace saber al público la apertura de la sucesión de don JOSE MAURICIO HUALDE, citándose a la vez a los que se consideren acreedores de la misma o interesados en ella por otro concepto, para que dentro del término de treinta días comparezcan ante este juzgado, a deducir en forma sus derechos bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar.

Durazno, Noviembre 9 de 1907.

Isidoro Vidal.—Escriba Páco

## TELEFONO "LA UNION"

Pongo en conocimiento de los señores que han solicitado de esta Empresa la instalación de aparatos y que por falta de números centrales no fué posible colocarlos, que a la brevedad posible se procederá a las instalaciones, pues esta Empresa recibió la Central de cien Números que esperaba.

También pongo en conocimiento del público en general, que en lo sucesivo no se cobrará más cuota de entrada como hasta ahora se hacía, limitándose a cobrar solamente el alquiler del aparato.

MANUEL NUNEZ  
EMPRESARIO.

## CAMPO EN ARRIENDO

2215 CC.

Se ofrece en arrendamiento un magnífico campo, situado a dos leguas y media de la ciudad del Durazno.

Consta de 2215 C. C. tiene valiosos montes, pastura de excelente calidad y abundante

# BANCO DE LA REPUBLICA

## Sucursal-Durazno

## OPERACIONES--DESCUENTOS

Sobre Pagars, Conformes y demás documentos de comercio. Sobre vales a plazo fijo y con amortizaciones trimestrales o semestrales de 10 a 20 0/0

## CUENTAS CORRIENTES

<b>HIPOTECAS</b> Unicamente sobre propiedades rurales hasta \$ 2000 con amortizaciones anuales de 2 0/0 ó interés de 8 0/0 anual	<b>GIROS</b> Se venden y compran letras de cambio, Giros Telegráficos sobre la casa matriz de Montevideo.— Sucursales en Buenos Aires Río Janeiro España, Italia Francia y demás países Europeos.
<b>DEPOSITOS</b> Lo recibo a prenio a plazo fijo.	<b>ROROS Y CUSTODIAS</b> Se efectúan toda clase de operaciones bancarias.—Horas de oficina de 9 a 12 a. m. y de 2 a 4 p. m.
<b>EN CAJAS DE AHO</b>	
<b>OPERACIONES</b> Sobre todo valor cotizables en la Bolsa de Montevideo.	

# "LA CENTRAL"

## Cocheria Talabarteria, LOMELLERIA

## POESTO DE FRUTOS DEL PAIS

FRANCISCO BAZZI

Calle Ituzaingó esq. Caballero—DURAZNO

Casa especial en arreos para carruajes, jardinerías y carros.—Es la casa que vende más barato.—La casa tiene permanentemente en venta alfalfa, maíz, zebada, afrecho, etc., de calidad especial que no deben olvidar los caballerías y los que se dedican al cuidado de caballos. Se atienden cualquier pedido ya sea de día como de noche. Cuenta con infinidad de carruajes y caballada excelente para hacer viajes a cualquier punto de la República. Tiene, también, en venta UN TORO SUIZO, PURO EN \$ 60

# Restaurant Progreso

GRACIANO AYCAGUER

En este restaurant su dueño no omite sacrificio alguno con el fin de atender cada vez mejor la clientela.

## COMEDORES INDEPENDIENTES PARA FAMILIAS

Servicio de comedores a toda hora del día y de la noche. —Se atiende a la perfección.

## SERVICIO DE CARRUAJES A TODA HORA

Calle Gral. Rivera esq. Maciel—Durazno.

tes aguadas, como que limita por el Norte y Nord Oeste con la Cañada del Sauce, y al Sur con el río Yí y el arroyo Villasboas.

Está cruzado por las cañadas de la Cueva del Tigre y Viraroes.

Se hallará disponible en el próximo mes de Enero.

Para mayores datos, pueden ocurrir los interesados al señor don Santos E. Adami, en Montevideo, calle 25 de Mayo N.º 113 (local de la Caja Internacional Mútua de Pensiones) ó en la librería de Scotti y de León, Durazno 18 de Julio esq. Yí (a. 11.)

ANIBAL PIRIZ  
Barraca de maderas  
Y CONTRUCCION  
DURAZNO

## LA BONIFICADORA

SOCIEDAD NACIONAL ANÓNIMA DE SEGUROS DE VIDA Y CONTRA ACCIDENTES. AUTORIZADA POR EL SUPERIOR GOBIERNO OFINAS. PLAZA LIBERTAD N.º 60

La Póliza vale \$ 500 y se adquiere pagando el 80 0/0 en mensualidades de \$ como mínimo, ó en entregando bonos premiados en los sorteos de bonificación de pzas, hasta el completo del importe de la misma.

En los sorteos de Pólizas de Seguros de Vida, el bono entero vale \$ 1 y la fracción \$ 0,20; y en el seguro contra Accidentes, el bono vale \$ 0,60 y la fracción \$ 0,20.—En el seguro de Vida, la bonificación mayor, es de \$ 2,000 y de \$ 1,200 en el seguro contra Accidentes.—Para adquirir la póliza por medio de suscripción ó pago mensual, el interesado debe justificar su buen estado de salud. Las pólizas obtenidas en sorteos de bonificación, se otorgan al que se presente con el bono premiado favorecido con bonificaciones ó anticipos, sea joven ó anciano, sano ó enfermo.

LA POLIZA CANA EL 6 0/0 DE INTERES ANUAL y con ella se adquieren préstamos fianzas y garantía en general. El que desista a la adquisición de la póliza tiene derecho al 90 0/0 DE LA BONIFICACION EN EFECTIVO.—LA DIRECCION.

# Almacén, Tienda, FERRETERIA Y RESTAURANT

## CLEMENTE BALTAZVR

Carmén, Departamento—Durazno—

# "El Guerrillero"

## Almacén, despacho de bebidas PUESTO DE FRUTOS DEL PAIS

MARQUE M. DARAY

A los clientes y al público participa que ofrece en venta artículos calidad, en los ramos mencionados; garantizando el peso.—calle caballero esq. Ituzaingó

## DURAZNO

## PERUQUERIA "La Union"

JUAN ROBERTO

DURAZNO

El dueño de esta casa, antiguamente instalada, participa a su numerosa clientela que no ha omitido gastos para montarla a la altura de las de la Capital.—Surtido permanente de Aguas de las mejores marcas.

## GRAN SURTIDO DE MUEBLES

# La Perla Oriental

## TIENDA Y ROPERIA

PEDRO DE ROSA

[18 DE JULIO Esq. SARANDÍ—DURAZNO

En esta importante casa encontrará el público en general, toda clase de generos, desde las más finas de precios elevados hasta las más de calidad superior de precios sumamente módicos. Gran surtido de ropa hecha, parhombres y niños.

## NUEVO TALLER

PLATERIA, JOYERIA Y RELOJERIA de GIORDANO y Cia Especialidad en Dorado y Plateado de Alhajas — Composiciones de todas clases — Grabados, Letras y Monogramas — Todo Garantido — Calle Mariscal esq. Gral. Rivera—Durazno

DOMINGO GUGLIERMO

En esta importante casa se hacen trabajos en los ramos indicados con todo esmero y a precios que no admiten competencia. Calle Maestre-Campo esquina Ituzaingó.

## TORIBIO GUZZO

PINTOR Y VIDRIERO

Ofrece sus servicios profesionales.—Calle Río Negro esquina Uruguay—Durazno.

TIENDA, ALMACÉN, FERRETERIA Y TALABARTERIA

ASCUE Y NOVOA  
Esta casa es la que vende más barato.—Artículos garantidos tanto en el peso como en la calidad. Aguas Buenas—Carpintería.

CONFITERIA, AFE Y BILLAR

ARREGUY Y PEREZ  
Casa especial en bebidas finas y raras.—Café. Servicio de café y billar, inmejorable. Gral. Rivera esq. Maciel.—Durazno



# CAFÉ, CONFITERÍA Y RESTAURANT NOCTURNO

GENARO Y. SOLDI

Calle General Rivera Esq. Maciel—(frente a la confitería Nueva) Durazno

Esta casa recién instalada cuenta con un buen servicio de cocina a toda hora.—Constantemente encontrarán en venta lechones, gallinas, pollos, flambres, etc., y todas clases de vinos nacionales y extranjeros de las mejores marcas.

Precios sumamente módicos. Atiende pedidos por teléfono.

## CASA DE MODAS

— DE —

ANDREA U. DE VIGNOLI

CALLE YÍ Esq. Gral RIVERA

En esta casa recientemente instalada, encontrará la cultura sociedad duraznense, toda clase de modas de última novedad.—Se confeccionan abrigos, trajes y sombreros para señoras, señoritas y niñas.—Se reciben aprendices de la ciudad y de campaña; éstas últimas, mediante el pago de una pensión muy módica.

Se recomienda a las familias visiten esta casa que no tiene rival por la importancia de sus trabajos.

General Rivera esq. YÍ—Teléfono: «La Unión.»

## Ferretería, y

## Almacén Español

DE

José García Fernández

18 DE JULIO 114 Y 116

Toda persona que necesite comprar artículos de ferretería que venga a esta casa; que si acá no los halla buenos y baratos, será inútil los busque en otra parte.

En artículos de comestibles y bebibles, nadie los tiene mejores ni más baratos.

Aceites de oliva puros. Sembrados de hortalizas de todas clases de lo de Domingo Bas-

## MACEN Y PUESTO

DE

AMÉRICO ZAMORA

Como acreditada casa, encontrará el público en general artículos frescos y garantidos.—Precios sumamente módicos.

CALLE 18 DE JULIO ESQ. SALINAS

DURAZNO

## La Legalidad

Macén, Tienada

y Ferretería

— DE —

CHENIQUE Y CIA.

FERRETERIA EN DPTO. DURAZNO

## PROFESIONALES

DOCTORES  
NICOLAS CASATROJA  
Médico Cirujano y Partero  
Mariscal, 131.

MENDEZ DEL MARCO  
Médico Cirujano  
General Artigas

EMILIO PENZA  
Médico Cirujano y Partero  
Calle YÍ

FERNANDO REBOLLEDO  
Médico Cirujano y Partero  
Sarandí, 136.

JULIAN P. BLANCO  
Médico Cirujano  
Sarandí, 158.

CEFERINO ALBUQUERQUE  
Cirujano Dentista  
18 de Julio, 154.

ABOGADOS  
ISIDRO REVERT  
Estudio: G. al. Rivera, 134.

RUFINO PELUFFO  
Estudio: Sarandí.

A. NUNEZ AYAGUER  
Estudio: 18 de Julio, 158.

ESCRIBANOS PÚBLICOS  
José P. y José V. Nogueira  
Escritorio 18 de Julio, esq. Maciel

BERLAMINO GAETANO  
Escritorio YÍ, 80

UAN GAR SO Y PEÑA  
18 de Julio, esq. Maciel

Silvio Sarracina  
Gral. Rivera, 164

JOSÉ GROSÓ LLESMA  
General Rivera, 35

SIOR VIAL  
Escritorio YÍ, 117

AGRIMENSORES  
Florentio Ponce  
18 de Julio, 102

Filco J. de Souza  
Gral. Artigas, esq. Sarandí

Dario Frugoni  
Mariscal, 182

PRCCURADORES  
Santiago F. y Fernández  
YÍ, 618

José D. Aggaguer  
Rincón, 144

VILLANUEVA LEVES  
Gral. Rivera, 134

JUAN M. REYES  
18 de Julio, esq. Maciel

LOPEZ ECHENJE  
Gral. Artigas, 134

ERNESTO ISLAS  
Palmas, 54

MANUEL LE CAMPO  
Gral. Rivera, 85

R. MON MACHADO  
Gral. Artigas, esq. Mariscal

ANDRÉS LÓPEZ  
Caballero, esq. 4 de Octubre

FOTOGRAFÍAS  
Pablo Paladino  
18 de Julio, 186

Jose Montero  
Mariscal, 179

Antonio Pacuruli  
18 de Julio, 78.

## LA VENCEDORA

PLATERÍA, JOYERÍA Y RELOJERÍA

F. LA VENCEDORA

CALLE 18 DE JULIO NÚMERO 201

Esta casa antiguamente instalada cuenta con un

variado surtido de artículos de Platería, Joyería,

Relojería y de fantasía y a la vez con elementos

para hacer cualquier trabajo que se le encomiende

en los ramos arriba indicados.

PRECIOS SUMAMENTE MÓDICOS

## Peluquería

— DE —

MENGOLI HERMANOS  
Primer establecimiento de su orden en esta ciudad.—Instalaciones y servicio de peluquería, igual que los mejores de la capital.—Permanente surtido de novedades, en artículos para hombres.—Teléfono las dos compañías.—Avenida 18 de Julio, Nro 180 y 180.—Durazno.



## TIPOGRAFIA

CALLE CABALLERO NUMERO 76.

Se hacen trabajos tipográficos de todas clases a precios módicos y lo mismo que en Montevideo a cuyo efecto se cuenta con un surtido completo y variado de tipos y viñetas, que es el mejor que existe en esta ciudad.

Se hacen cuentas, estados, tarjetas fúnebres y de comercio, de visita, invitaciones etc; por precios ínfimos.

## DURAZNO

## Confitería "La Giralda"

CAFÉ Y BILLAR DE PEDRO LAPOLLA

18 DE JULIO—DURAZNO

El propietario de esta acreditada casa, en el constante afán de mantener su establecimiento a la altura de los primeros de la República, ha introducido grandes reformas en el nuevo local que ocupa tendiendo a ampliar las comodidades que siempre encontrará en la casa su distinguida clientela.

Visitad, señores, esta casa y os convenceréis de la excelencia de su servicio.

Aquí encontrará el público un surtido siempre variado y selecto de vinos y conservas extranjeras de las marcas más renombradas.

La prolijidad en las confecciones de las masas, la especialidad de los bombones, y sobre todo el esmero y prontitud con que se atienden los pedidos tanto del pueblo como de la campaña hacen que sea siempre esta casa la más preferida para el servicio de lunches, banquetes, bautismos, etc.

Tiene en venta siempre los cigarrillos más exquisitos de las marcas

LONDRES—PARIS—TAS XXX—LA PAZ—

HERNANDEZ HERMINIO

## LA VENCEDORA

MUEBLERÍA Y FA-

BRICA DE MUEBLES

— DE —

BAFFICO HERMINIO

Depósito permanente de muebles de todas clases y estilos.—Especialidad en artículos de VENA Y TAPIERÍA.—Se lustran, se componen muebles y se encarga de todo trabajo perteneciente al ramo.

— PRECIOS SIN COMPETENCIA —

CALLE 18 DE JULIO No. 201

DURAZNO